



当代艺术家 CONTEMPORARY ARTISTS

目录 CONTENTS

主 编：罗中立
编 委：(以姓氏笔划为序)
王 林 刘世杰
岛 子 吴应骑
罗中立 罗 力
俞 可 康 宁

主办单位：四川美术学院

主管机关：四川美术学院

出 版：《当代艺术家》编辑部

发 行：中国国际图书贸易总公司发行

校 对：黄富惠

翻 译：丁 与

封面设计：吴晓妮

版式设计：吴晓妮

电脑制作：阳恩琴

发行范围：公开

版 次：2001年6月第一版第一次印刷

刊 号：ISSN1005-3255(国际标准刊号)

号：CN50-1027/J(国内统一刊号)

电 话：(023)68511490

邮 编：400053

广告许可证号：渝工商广字011292号

印 刷：深圳雅昌彩色印刷有限公司

定 价：16.00 元

专题报导

互动·弥合

我院“重庆辣椒”赴德国、欧洲展览序 _____ 罗中立

把范围广泛的艺术实践结合起来

“重庆辣椒”赴德国、欧洲展览序 _____ 乌苏拉·潘汉斯

全球化语境中的《收租院》 _____ 四川美术学院美术学系

重庆召开“新世纪黑白木刻研讨会” _____ 重庆师院艺术设计系供稿

工作室新探

采炼之途 _____ 范迪安

美术理论

也谈“中国前卫艺术”问题 _____ 钱海源

纪念碑与纪念性环境 _____ 罗世平

经典回放

《收租院》创作回忆录(下) _____ 王官乙等

二十世纪美术史研究

矗立在中国大地上的二十世纪雕塑史(下) _____ 吴应骑 米 洁

廿世纪百年中国雕塑大事记 _____ 米 洁

中国美术研究

藏传佛教绘画史略 _____ 费新碑

《女史箴图》国际学术研讨会在伦敦召开

妙参造化 笔翰如流 _____ 丁叙钧

中国山水画研究

青绿山水画的现代形态 _____ 康 益

外国美术介绍

企盼俄罗斯美术再创新辉煌 _____ 王 仲

哈密德·萨甫库耶夫 _____ 陈尊三译

当代德国画家尼奥·奥克 _____ 庄维嘉编译

叙事画卷·日本历史的图像呈现 _____ 涂国洪

Featured Reports

Interaction & merging

Preface on Our Institute's Exhibition "Chilies from Chongqing" in Germany _____ Luo Zhongli

Integrating Extensive Artistic practices

Preface on Our Institute's Exhibition "Chilies from Chongqing" in Germany _____ Ursula Pahans

"Rent Collecting Courtyard" in Globalizing Context

Sichuan Fine Arts Institute Art Theory Department

"New Century's Black and White Wood Cut Seminar" Held in Chongqing

Chongqing Normal College Design Department

New Research in Atelier

Way of Improvement _____ Fan Di'an

Art Theory

Another Word on "Chinese Avant-garde Art" _____ Qian Haiyuan

Monuments & Commemorative Environments

_____ Luo Shiping

Classics review

Recollections of the Creation of the "Rent Collecting Courtyard" _____ Wang Guangyi and other writers

20th Century's Art History Research

The History of the 20th Century Sculpture Standing on the Land of China _____ Wu Yingqi & Mi Jie

Historical Milestones of 20th Century Chinese Sculpture

_____ Mi Jie

Chinese Art Research

A Brief History of Tibetan Buddhism Painting

_____ Fei Xinbei

"Nushizhentu (historian's exhortation illustration for women) International Seminar" Hold in London

Awakening Understanding of Nature and Freely Expressed through Brush

_____ Ding Xujun

Research on Chinese Landscape Painting

Modern Form of Blue-and-green Landscape Painting

_____ Kangyi

Introduction to Foreign art

Expectation of Russian Arts' Resurgence _____ Wang Zhong

Hamida Sapkyefa _____ Translated by Chen Zunsan

Contemporary German Painter Neo Rauch

Translated by Zhuang Weijia

Narrating Picture: Imagery Presentation of Japanese History

_____ Tu Guohong

专题报导 Featured Reports

互动·弥合

Interaction & merging

Preface on Our Institute's Exhibition
"Chilies from Chongqing" in Germany

Luo Zhongli

——我院“重庆辣椒”赴德国、欧洲展览序

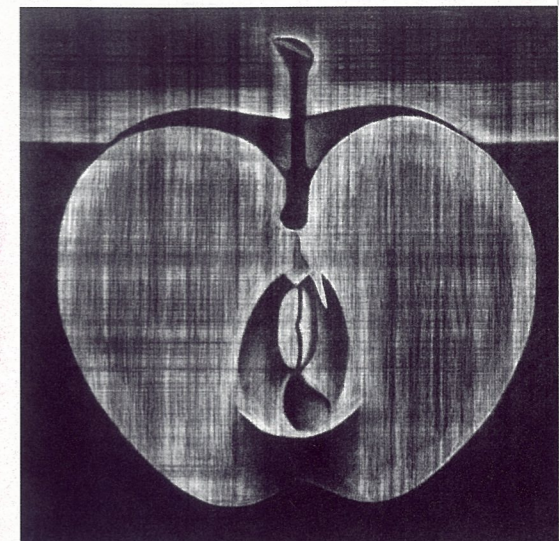
院长 罗中立

作为卡塞尔大学艺术学院和我们四川美术学院交流项目的一部分,四川美术学院师生作品得以比较整体性地在德国和欧洲展出,首先要感谢卡塞尔大学艺术学院前院长莱勒尔·卡尔哈德教授热心建立和推动的我们两校间的长期合作关系,要感谢乌苏拉·潘汉斯教授为策划这一展览所做的所有工作,要感谢为这一展览的实施付出了心力的所有德国朋友。

四川美术学院是一所拥有60年历史的学校,座落在长江上游的内陆城市重庆,有220余位专业教师和2000多名学生。诚如所知,中国的美术是以美术学院为中心生发的。在中国美术的版图中,四川美术学院作为中国主要美术重地之一,历来都发挥着重要的作用。60年代创作的雕塑“收租院”,80年代出现的“四川油画”,都是四川美术学院的教师或学生所取得的成就,曾经积极地推动了中国现代美术的发展,成为中国乃至世界关注的一个方面。

乌苏拉·潘汉斯教授作为这一展览的策划人,眼光的敏锐与客观,我是很赞赏的。在对我们的学院做了两次辛勤而详细的访问和了解后,她看到了当代中国美术所具有的多样性,这也同时成为她策划这个展览和选择艺术家及作品时所使用的一个尺度。多样性也是中国美术自90年代以来出现的新气象和事实,与社会的开放和选择的多元不可或分,同时也是艺术教育在改革开放后顺应“面向现代化、面向世界”的必然结果。多样性也使中国艺术和通过艺术所表现的中国社会面貌得以丰富。乌苏拉·潘汉斯教授客观而全面的态度进一步使这种丰富性弥合了仅仅用某一种单一色彩所描述的对中国的成见和偏见。正是在多样性和丰富性中,我们自己才可能在日趋全球化的语境中有更多的选择和希望。

由此,我希望,这一包含了多样性的展览可以给德国和欧洲的观众带来更多和更全面的信息。我也希望,通过这一展览,可以让大家更多地了解我们四川美术学院。



生命的符号 No.7 李仲



倒长的树 康宁



王囊仙 王大同